

## 465941-2026 - Procedura konkurencyjna

**Włochy – Chlorek żelazowy – Fornitura di cloruro ferrico in soluzione per gli impianti di depurazione di Castiglione Torinese, Collegno e Rosta (Rif. APP\_48/2026)**

**OJ S 128/2026 07/07/2026**

**Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy**

**Dostawy**

### 1. Nabywca

---

#### 1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Società Metropolitana Acque Torino S.p.A.

E-mail: [ufficio.gare@smatorino.it](mailto:ufficio.gare@smatorino.it)

Sektor działalności podmiotu zamawiającego: Działalność dotycząca sektora wodnego

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Tytuł: Fornitura di cloruro ferrico in soluzione per gli impianti di depurazione di Castiglione Torinese, Collegno e Rosta (Rif. APP\_48/2026)

Opis: procedura aperta ai sensi dell'art. 71 del D.Lgs. 36/2023, gestita integralmente con modalità telematica, per l'affidamento della fornitura, trasporto e scarico di 6.000 tonnellate di cloruro ferrico in soluzione da utilizzare per la defosfatazione delle acque trattate dagli impianti di depurazione di Castiglione Torinese, Collegno e Rosta; per il solo impianto di Castiglione Torinese può, inoltre essere impiegato come flocculante per il trattamento dei fanghi biologici derivati dalla depurazione di acque reflue urbane.

Identyfikator procedury: 12b19214-ecdc-4f0d-887f-f729a051c480

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

##### 2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 24312122 Chlorek żelazowy

##### 2.1.2. Miejsce realizacji

Miejscowość: Castiglione Torinese, Collegno, Rosta TORINO (TO)

Podpodział krajowy (NUTS): Torino (ITC11)

Kraj: Włochy

##### 2.1.3. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 2 448 000,00 EUR

##### 2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: il disciplinare di gara è parte integrante del presente bando.

Considerate le caratteristiche standardizzate della fornitura oggetto dell'appalto, l'aggiudicazione avverrà con il criterio del minor prezzo ai sensi dell'art. 108, comma 3, del D. Lgs. 36/2023. Non sono ammesse offerte in aumento, parziali e/o condizionate. SMAT si riserva il diritto di: - non procedere all'aggiudicazione se nessuna offerta risulti conveniente o idonea in relazione all'oggetto del contratto; - annullare la gara o procedere all'aggiudicazione in presenza di una sola offerta valida; - sospendere, reindire o non aggiudicare la gara

motivatamente; - non stipulare il contratto, anche qualora sia intervenuta in precedenza l'aggiudicazione, nel caso in cui ricorrano motivate ragioni. Il soggetto aggiudicatario sarà tenuto a presentare la documentazione di cui alla vigente normativa antimafia e ad accettare gli impegni ed obblighi imposti dal Codice Etico della SMAT. Si applica l'art. 124 del D.Lgs. 36/2023 nei casi ivi previsti.

**Podstawa prawna:**

Dyrektywa 2014/25/UE

**2.1.5. Warunki udzielenia zamówienia**

**Warunki zgłoszenia:**

Maksymalna liczba części zamówienia, na które jeden oferent może składać oferty: 2

**Warunki zamówienia:**

Maksymalna liczba części zamówienia, których można udzielić jednemu oferentowi: 1

**2.1.6. Podstawy wykluczenia**

Powody wykluczenia źródła: Dokumenty zamówienia

## 5. Część zamówienia

---

**5.1. Część zamówienia: LOT-0001**

Tytuł: Fornitura di cloruro ferrico in soluzione per gli impianti di depurazione di Castiglione Torinese, Collegno e Rosta. LOTTO 1 (rif. APP\_48-1/2026)

Opis: fornitura, trasporto e scarico di 3.000 tonnellate di cloruro ferrico in soluzione da impiegarsi negli impianti di depurazione di Castiglione Torinese, Collegno e Rosta. Importo complessivo a base di gara Euro 1.020.000,00 al netto di IVA ed opzioni (Rif. APP\_48-1/2026)

**5.1.1. Przeznaczenie**

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 24312122 Chlorek żelazowy

**Opcje:**

Opis opcji: Ai sensi dell'art. 120 del D.Lgs. 36/2023, secondo quanto descritto nel disciplinare di gara.

**5.1.2. Miejsce realizacji**

Podpodział krajowy (NUTS): Torino (ITC11)

Kraj: Włochy

**5.1.3. Szacowany okres obowiązywania**

Okres obowiązywania: 365 Dni

**5.1.4. Wznowienie**

Maksymalna liczba wznowień: 0

**5.1.5. Wartość**

Szacunkowa wartość bez VAT: 1 224 000,00 EUR

**5.1.6. Informacje ogólne**

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

Informacje dodatkowe: Responsabile Unico del Progetto: ing. Daniel NOVARINO.

**5.1.9. Kryteria kwalifikacji**

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

#### **5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia**

##### **Kryterium:**

Rodzaj: Cena

Opis: Prezzo

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 100

#### **5.1.11. Dokumenty zamówienia**

Adres dokumentów zamówienia: [https://portaleappalti.smatorino.it/PortaleAppalti/it/procedure/codice/2026\\_APP-PA\\_48](https://portaleappalti.smatorino.it/PortaleAppalti/it/procedure/codice/2026_APP-PA_48)

#### **5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia**

##### **Warunki zgłoszenia:**

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: [https://portaleappalti.smatorino.it/PortaleAppalti/it/procedure/codice/2026\\_APP-PA\\_48](https://portaleappalti.smatorino.it/PortaleAppalti/it/procedure/codice/2026_APP-PA_48)

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: włoski

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Opis gwarancji finansowej: si rimanda al disciplinare di gara

Termin składania ofert: 10/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 180 Dni

##### **Informacje na temat publicznego otwarcia:**

Data otwarcia: 11/08/2026 09:30:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

##### **Warunki zamówienia:**

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego:

Jeszcze nie wiadomo

Warunki dotyczące realizacji zamówienia: si rimanda al disciplinare di gara

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

Zasady finansowe: Vedi documentazione di gara

#### **5.1.15. Techniki**

##### **Umowa ramowa:**

Brak umowy ramowej

##### **Informacje o dynamicznym systemie zakupów:**

Brak dynamicznego systemu zakupów

#### **5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie**

Organ odwoławczy: TAR Piemonte

Informacje o terminach odwołania: entro 30 giorni dalla pubblicazione o dalla notifica o dalla conoscenza certa, acquisita tramite altra forma, dell'atto da impugnare.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Società Metropolitana Acque Torino S.p.A.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: Società Metropolitana Acque Torino S.p.A.

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: Società Metropolitana Acque Torino S.p.A.

#### **5.1. Część zamówienia: LOT-0002**

Tytuł: Fornitura di cloruro ferrico in soluzione per gli impianti di depurazione di Castiglione Torinese, Collegno e Rosta. LOTTO 2 (Rif. APP\_48-2/2026)

Opis: fornitura, trasporto e scarico di 3.000 tonnellate di cloruro ferrico in soluzione da impiegarsi negli impianti di depurazione di Castiglione Torinese, Collegno e Rosta. Importo complessivo a base di gara Euro 1.020.000,00 al netto di IVA ed opzioni.

##### **5.1.1. Przeznaczenie**

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 24312122 Chlorek żelazowy

##### **Opcje:**

Opis opcji: Ai sensi dell'art. 120 del D.Lgs. 36/2023, secondo quanto descritto nel disciplinare di gara.

##### **5.1.2. Miejsce realizacji**

Podpodział krajowy (NUTS): Torino (ITC11)

Kraj: Włochy

##### **5.1.3. Szacowany okres obowiązywania**

Okres obowiązywania: 365 Dni

##### **5.1.4. Wznowienie**

Maksymalna liczba wznowień: 0

##### **5.1.5. Wartość**

Szacunkowa wartość bez VAT: 1 224 000,00 EUR

##### **5.1.6. Informacje ogólne**

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

Informacje dodatkowe: Responsabile Unico del Progetto: ing. Daniel NOVARINO.

##### **5.1.9. Kryteria kwalifikacji**

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

##### **5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia**

##### **Kryterium:**

Rodzaj: Cena

Opis: Prezzo

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 100

##### **5.1.11. Dokumenty zamówienia**

Adres dokumentów zamówienia: [https://portaleappalti.smatorino.it/PortaleAppalti/it/procedure/codice/2026\\_APP-PA\\_48](https://portaleappalti.smatorino.it/PortaleAppalti/it/procedure/codice/2026_APP-PA_48)

##### **5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia**

##### **Warunki zgłoszenia:**

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: [https://portaleappalti.smatorino.it/PortaleAppalti/it/procedure/codice/2026\\_APP-PA\\_48](https://portaleappalti.smatorino.it/PortaleAppalti/it/procedure/codice/2026_APP-PA_48)

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: włoski

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Opis gwarancji finansowej: si rimanda al disciplinare di gara

Termin składania ofert: 10/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 180 Dni

**Informacje na temat publicznego otwarcia:**

Data otwarcia: 11/08/2026 09:30:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

**Warunki zamówienia:**

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Jeszcze nie wiadomo

Warunki dotyczące realizacji zamówienia: si rimanda al disciplinare di gara

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

Zasady finansowe: Vedi documentazione di gara

**5.1.15. Techniki**

**Umowa ramowa:**

Brak umowy ramowej

**Informacje o dynamicznym systemie zakupów:**

Brak dynamicznego systemu zakupów

**5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie**

Organ odwoławczy: TAR Piemonte

Informacje o terminach odwołania: entro 30 giorni dalla pubblicazione o dalla notifica o dalla conoscenza certa, acquisita tramite altra forma, dell'atto da impugnare.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Società Metropolitana Acque Torino S.p.A.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: Società Metropolitana Acque Torino S.p.A.

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: Società Metropolitana Acque Torino S.p.A.

## 8. Organizacje

---

**8.1. ORG-0001**

Oficjalna nazwa: Società Metropolitana Acque Torino S.p.A.

Numer rejestracyjny: 07937540016

Adres pocztowy: C.so XI febbraio n. 14

Miejscowość: TORINO (TO)

Kod pocztowy: 10152

Podpodział krajowy (NUTS): Torino (ITC11)

Kraj: Włochy

E-mail: [ufficio.gare@smatorino.it](mailto:ufficio.gare@smatorino.it)

Telefon: 01146451810

Adres strony internetowej: [www.smatorino.it](http://www.smatorino.it)

**Role tej organizacji:**

Nabywca

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych

#### 8.1. **ORG-0002**

Oficjalna nazwa: TAR Piemonte

Numer rejestracyjny: 96574140016

Adres pocztowy: Via Confienza n. 10

Miejscowość: TORINO (TO)

Kod pocztowy: 10121

Podpodział krajowy (NUTS): Torino (ITC11)

Kraj: Włochy

E-mail: [tarto-segrprotocolloamm@ga-cert.it](mailto:tarto-segrprotocolloamm@ga-cert.it)

Telefon: 0115576411

Adres strony internetowej: <https://www.giustizia-amministrativa.it/tribunale-amministra>

**Role tej organizacji:**

Organ odwoławczy

## Informacje o ogłoszeniu

---

Identyfikator/wersja ogłoszenia: c0b06972-f048-49ca-af0f-2af343ce2a69 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 17

Ogłoszenie – data wysłania: 03/07/2026 16:10:30 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: włoski

Numer publikacji ogłoszenia: 465941-2026

Numer wydania Dz.U. S: 128/2026

Data publikacji: 07/07/2026